

PL NAKŁADKA z gumkami antypoślizgowymi dla dzieci. Instrukcja użytkowania!

DE KINDER-TOILETTENSITZ mit rutschfesten Gummis für Kinder. Gebrauchsanweisung!

EN TOILET TRAINER SEAT with anti-slip rubber for children. Instruction for use!

BG CZ DK ES EE FI FR/BE GR/CY HU HR IT LT LV NL NO RO SE SI SK RS PT IL AE UA RU TR



OSTRZEŻENIE! WARNUNG! WARNING! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! UPOZORNĚNÍ! ADVARSEL! ¡ADVERTENCIA! ΗΟΙΑΤΙΣ! VAROITUS! AVERTISSEMENTS! ΠΡΟΣΟΧΗ! FIGYELMEZTETÉS! UPOZORENJE! AWERTENZA! ІСПЕЖИМАС! БРІДІНАЖУМС! WAARSCHUWING! ADVARSEL! AVERTISMENT! VARNING! OPOZORO! VÝSTRAHY! ΥΠΟΠΟΡΕΨΕ! ΑΤΕΝΣΑΟ! אזהרה! تحذیر! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ВНИМАНИЕ! UYARI!

www.maltex.com.pl
MALTEX Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 8 J
85-758 Bydgoszcz POLAND

ID: 04 80 0007 11 2023 ver.1

PL NAKŁADKA z gumkami antypoślizgowymi dla dzieci.

OSTRZEŻENIE! Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 18 miesięcy. Całkowite maksymalne obciążenie nocnika nie może przekraczać 30 kg. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego przez dzieci wewnątrz pomieszczeń.

Instrukcja użytkowania!
UWAGA! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. PRZECZYTAĆ UWAGNIE.
Anatomiczny kształt, wygodne oparcie, antypoślizgowe krawędzie gumowe, zapewniają komfort i stabilność siedzenia malucha. Lekki i łatwy do przenoszenia.

OSTRZEŻENIE! Zgodność z wymogami bezpieczeństwa. Nie pozostawiaj dziecka bez opieki! Małym dzieciom nie wolno bawić się bez nadzoru w pobliżu wyrobu! To nie jest zabawka. Zawsze upewnij się, że powierzchnia, na której stawiasz nakładkę jest równa i stabilna. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu. Nie należy używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub niekompletny. Przed użyciem należy usunąć wszystkie papierowe etykiety i opakowanie oraz umyć produkt ciepłą wodą z mydłem. Produkt przechowywać z dala od źródeł ciepła.

KONSERWACJA:
Po każdym użyciu, produkt umyć mydłem i wodą, opluć i wysuszyć. Zaleca się przechowywanie produktu w suchym miejscu. Nie używać rozpuszczalników, detergentów czy środków czyszczących. **Wyprodukowano w Polsce.**

DE KINDER-TOILETTENSITZ mit rutschfesten Gummis für Kinder.

WARNUNG! Das Produkt ist für Kinder ab 18 Monaten geeignet. Die maximale Gesamtbelastung des Töpfchens darf 30 kg nicht überschreiten. Das Produkt ist nur für die Benutzung durch Kinder im privaten Innenbereich bestimmt.

Gebrauchsanweisung!
ACHTUNG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
Anatomische Form, bequeme Rückenlehne, rutschfeste Gummibeläge an den Kanten sorgen für Komfort und Stabilität der Sitzhaltung von Ihrem Kleinkind. Leicht einfach zu tragen. Vieglis un vieglis pārmēsājams.

OSTRZEŻENIE! Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 18 miesięcy. Całkowite maksymalne obciążenie nocnika nie może przekraczać 30 kg. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego przez dzieci wewnątrz pomieszczeń.

OSTRZEŻENIE! Zgodność z wymogami bezpieczeństwa. Nie pozostawiaj dziecka bez opieki! Małym dzieciom nie wolno bawić się bez nadzoru w pobliżu wyrobu! To nie jest zabawka. Zawsze upewnij się, że powierzchnia, na której stawiasz nakładkę jest równa i stabilna. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu. Nie należy używać produktu, jeśli jest uszkodzony lub niekompletny. Przed użyciem należy usunąć wszystkie papierowe etykiety i opakowanie oraz umyć produkt ciepłą wodą z mydłem. Produkt przechowywać z dala od źródeł ciepła.

MAINTENANCE:
After each use, wash with soap and water, rinse and dry. It is recommended to store the bathtub in a dry place. Do not use harsh abrasives. **Made in Poland.**

BG ДЕТСКА СЕДАЛКА за тоалетна чиния с противоплъзгаща основа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът е предназначен за деца от 18-месечна възраст. Максималното натоварване на гърнето не може да надвиши 30 кг. Продуктът е предназначен само за частно ползване от деца вкъщи в помещението.

Инструкции за използване!
ЗАБЕЛЕЖКА! ДА СЕ ЗАПАЗИ ЗА СЛЕДВАЩО ПОЛЗВАНЕ. ДА СЕ ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.
Анатомичната форма, удобната облегалка, противоплъзгащите се гумени ръбове осигуряват комфорт и стабилност на детето. Леко и лесно за пренасяне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съответствие с изискванията за безопасност. Не оставяйте детето си без надзор! Малките деца не трябва да играят без надзор в близост до продукта! Това не е играчка. Винаги се уверявайте, че повърхността, върху която поставяте детски седалке, е равна и стабилна. Никога не използвайте този продукт на повдигната повърхност, която не е предназначена за този продукт. Никога не използвайте продукта, ако е повредено или некомплектно. Преди употреба отстранете всички хартиени етикети и опаковки и измиете продукта с топла вода и сапун. Съхранявайте продукта далеч от източници на топлина.

DK TOILETSEDE med skridsikker gummi til børn.

ADVARSEL! Produktet er beregnet til børn i en alder på 18 måneder og opefter. Den samlede, maksimale belastning af potten må ikke overskride 30 kg. Produktet er kun beregnet til brug i privat husholdning.

Vejledning til brug!
PAS PÅ! VIGTIGT! LÆS GRUNDIGT & GEM DEM TIL SENERE BRUG.
Anatomisk form, bekvemt ryglæn og skridsikre gummikanter garanterer komfort og stabilitet. Let og nem at flytte.

ADVARSEL! Opfylder sikkerhedskravene. Lad aldrig barnet være uden tilsyn, mens barnet bruger potten. Potten er ikke et legetøj. Husk altid at forsiere dig om, at underlaget, hvorpå du stiller toiletsædet, er jævnt og stabilt. Før du bruger produktet, skal du altid kontrollere dets stabilitet og sørg for, at underlaget, som den skal stå på, er jævnt. Må ikke anvendes, hvis produktet er defekt eller ufuldstændigt. Fjern alle interiører.

CZ NÁSAĐKA s protisklizovými gumičkami pro děti.

UPOZORNĚNÍ! Výrobek určený pro děti od 18 měsíců. Celková maximální zátěž nočníku nesmí být větší než 30 kg. Produkt je určen výhradně pro soukromé použití dětmi v

VEDLIGEHOJDELSE:
Vask produktet med vand og sæbe efter brug, skyl med vand og læg det til tørre. Det anbefales at opbevare produktet et tørt sted. Brug ikke opløsningsmidler, rengøringsmidler el. ætsende stoffer. **Produceret i Polen.**

ES Reductor de inodoro para bebé con fundón anti deslizante (goma).

¡ADVERTENCIA! El producto está destinado a niños a partir de los 18 meses de edad. La carga máxima total del orinal no debe superar los 30 kg. El producto es destinado únicamente para el uso personal de los niños en ambientes cerrados.

Manual de usuario!
ATENCIÓN! GUARDE PARA CONSULTAS EN EL FUTURO. LEA CUIDADOSAMENTE.
La forma anatómica, el respaldo cómodo y los bordes de goma antideslizantes garantizan la comodidad y la estabilidad del asiento para niños pequeños. Ligero y fácil de llevar.

HOOLDAMINE:
Pärast igakordset kasutamist pese seebi ja veega, loputa ja kuivata. Toode on soovitatav hoida kuivas kohas. Mitte kasutada lahusteid, puhastusvahendeid ega söövitavaid aineid. **Toode tootud Poolas.**

FI WC-SUPISTAJA, jossa on liukastumista estävät kuminauhat, lapsille.

VAROITUS! Sopii vähintään 18 kuukauden ikäisille lapsille. Potan maksimikuormitus on 30 kg. Tuote on tarkoitettu vain lasten henkilökohtaiseen käyttöön sisätiloissa.

Käyttöohje!
HUOM! SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. LUE HUOLELLISESTI.
Anatominen muoto, mukava selkänaho ja liukumattomat kuminauhat takaavat pikkulapsen istuimen mukavuuden ja vakauden. Kevyt ja kätevä.

Liikemissivastaste kummi dega laste PRILL-LAU AISTE.

HOIATUS! Toode on ette nähtud alates 18 kuu vanustele lastele. Õopoti maksimaalne kogukoormus ei tohi ületada

Kasutusjuhend!
TÄHELEPANU! Hoia alles hilisemaks kasutamiseks. **Loe hoolikalt läbi!**
Anatoomiline kuju, mugav seljatugi ning libisemiskindlad kummist servad tagavad väikelapse istumise mugavuse ja stabiilsuse.

HOIATUS! Kerge ja hõlpsalt kaasaskantav. Vastavustavilisele nõuetele. Ära jäta last ilma järelevalveta! Väikelapsed ei tohi mängida toote läheduses ilma täiskasvanu järelevalveta! See ei ole mänguasi. Veenduge alati, et pind, millele wc iste laste asetate, oleks ühtlane ja stabiilne. Enne toote kasutamist kontrolli alati selle stabiilsust ja veendu, et alus, millele see asetad, paikneb horisontaalasendis. Toode ei tohi kasutada, kui see on kahjustatud või puudulik. Enne kasutamist eemaldada kõik pabersildid ja pakendid ning pesta toode sooja vee ja seebiga. Hoida toode soojalilikest eemal.

FR/BR RÉDUCTEUR de toilette avec des gommés antidérapantes pour enfants.

AVERTISSEMENTS! Le produit est destiné aux enfants à partir de 18 mois. La charge totale maximale sur le pot ne doit pas dépasser 30 kg. Le produit est destiné uniquement à un usage personnel par les enfants à l'intérieur.

Mode d'emploi!
CONSERVEZ CE DOCUMENT AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT.
Forme anatomique, dossier confortable, bords en caoutchouc antidérapants, assurent le confort et la stabilité de la position assise du tout-petit. Léger et facile à transporter.

AVERTISSEMENTS! Conforme aux exigences de sécurité. Conforme aux exigences de sécurité. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance! Ne laissez pas les petits enfants jouer sans surveillance à proximité du produit! Ce n'est pas un jouet. Assurez-vous toujours que la surface sur laquelle vous placez le réducteur est plane et stable. Ne jamais utiliser ce produit sur une surface surélevée qui n'est pas prévue pour ce produit. N'utilisez pas le produit si elle est endommagée ou incomplète. Retirez toutes les étiquettes en papier et l'emballage et lavez le produit à l'eau chaude savonneuse avant de l'utiliser. Stocker le produit à l'écart des sources de chaleur.

CSúszásmentes gummi felületű borítással ellátott bili gyerekeknek.

FIGYELMEZTETÉS! A termék 18 hónapos vagy annál idősebb gyermekek számára készült. A bili maximális össztérhelése nem haladhatja meg a 30 kg-ot. A terméket kizárólag beltéri helyiségben történő, privát használatra készült, gyermekek számára.

ENTRETIEN:
Après avoir retiré l'enfant, rincer le produit à l'eau et bien le sécher. Il est recommandé de stocker le produit dans un endroit sec. Ne pas utiliser de solvants, de détergents ou d'agents caustiques. **Fabriqué en Pologne.**

HOIATUS! Toode on ette nähtud alates 18 kuu vanustele lastele. Õopoti maksimaalne kogukoormus ei tohi ületada

lástiha.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Προϊόν για παιδιά ηλικίας από 18 μηνών. Το συνολικό μέγιστο φορτίο του γιογιό δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 kg. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Οδηγίες χρήσης!
ΣΗΜΕΙΩΣΗ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.
Το ανατομικό σχήμα, η άνετη πλάτη και οι αντιολισθητικές λαστιχένιες άκρες παρέχουν άνεση και σταθερότητα κατά το κάθισμα του παιδιού. Ελαφρύ και εύκολο στη μεταφορά.

PROSOXH! Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφαλείας. Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη! Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν! Το προϊόν δεν είναι παιχνιδιό. Βεβαιωθείτε πάντοτε ότι η επιφάνεια στην οποία τοποθετείτε το προϊόν είναι σταθερή και επίπεδη. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υπερυψωμένη επιφάνεια που δεν προορίζεται για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Μη χρησιμοποιείτε αν το προϊόν έχει βλάβη ή δεν είναι πλήρες. Αφαιρέστε πριν από τη χρήση όλες τις χάρτινες ετικέτες και τη συσκευασία και πλύνετε το προϊόν με ζεστό νερό και σαπούνι. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.

AVERTISSEMENTS! Conforme aux exigences de sécurité. Conforme aux exigences de sécurité. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance! Ne laissez pas les petits enfants jouer sans surveillance à proximité du produit! Ce n'est pas un jouet. Assurez-vous toujours que la surface sur laquelle vous placez le réducteur est plane et stable. Ne jamais utiliser ce produit sur une surface surélevée qui n'est pas prévue pour ce produit. N'utilisez pas le produit si elle est endommagée ou incomplète. Retirez toutes les étiquettes en papier et l'emballage et lavez le produit à l'eau chaude savonneuse avant de l'utiliser. Stocker le produit à l'écart des sources de chaleur.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

Upute za uporabu!
NAPOMENA. ZADRŽATI ZA KASNIJE KORIŠTENJE. PROČITAJTE PAŽLJIVO.
Anatomski oblik, udoban naslon za leđa, protuklizni gumeni rubovi osiguravaju udobnost i stabilnost dječjeg sjedala. Lagana i jednostavna za prenošenje.

PROIZVEDENO U POLSKOJ.

AWERTENZA! Il prodotto è destinato ai bambini dai 18 mesi di età. carico massimo totale sul vasino non deve superare i 30 kg. Il prodotto è destinato esclusivamente ad uso personale de parte dei bambini all'interno.

Istruzioni d'uso della!
ATTENZIONE. CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER L'EVENTUALE CONSULTAZIONE IN FUTURO.
Forma anatomica, schienale confortevole, bordi in gomma antiscivolo, assicurano il comfort e la stabilità della posizione seduta del bambino. Leggero e facile da trasportare.

AWERTENZE! La conformità ai requisiti di sicurezza. Non lasciare il bambino incustodito! Non permettere che i bambini giochino incustoditi nei pressi del prodotto! Questo non è un giocattolo. Assicurarsi sempre che la superficie su cui si posiziona il riduttore sia uniforme e stabile. Prima dell'uso del prodotto, occorre controllare sempre la sua stabilità e assicurarsi che la superficie su cui sarà appoggiato sia livellata. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o incompleto. Rimuovere tutte le etichette di carta e l'imballaggio e lavare il prodotto con acqua calda e sapone prima dell'uso. Conservare il prodotto lontano da fonti di calore.

MANUTENZIONE:
Pulire il prodotto con sapone e acqua dopo ogni uso, sciacquare e asciugarlo. Si raccomanda di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Non utilizzarli solventi, i detergenti o gli agenti corrosivi. **Prodotto in Polonia.**

TUALETTO SÉDYNÉ vaiksams su neslystančiomis gumytémis.

ISPÉJIMAS! Produkts skirtas vaiksams nuo 18 mėnesių amžiaus. Bendra maksimali naktipuodžio apkrova neturi viršyti 30 kg. Produkto skirtas tik privačiam naudojimui, vaiksams, patalpų viduje.

ISPÉJIMAS! Produkts skirtas vaiksams nuo 18 mėnesių amžiaus. Bendra maksimali naktipuodžio apkrova neturi viršyti 30 kg. Produkto skirtas tik privačiam naudojimui, vaiksams, patalpų viduje.

ISPÉJIMAS! Produkts skirtas vaiksams nuo 18 mėnesių amžiaus. Bendra maksimali naktipuodžio apkrova neturi viršyti 30 kg. Produkto skirtas tik privačiam naudojimui, vaiksams, patalpų viduje.

ISPÉJIMAS! Produkts skirtas vaiksams nuo 18 mėnesių amžiaus. Bendra maksimali naktipuodžio apkrova neturi viršyti 30 kg. Produkto skirtas tik privačiam naudojimui, vaiksams, patalpų viduje.

ISPÉJIMAS! Produkts skirtas vaiksams nuo 18 mėnesių amžiaus. Bendra maksimali naktipuodžio apkrova neturi viršyti 30 kg. Produkto skirtas tik privačiam naudojimui, vaiksams, patalpų viduje.

kraštai užtikrina mažylį sėdynes komfortą ir stabilumą. Lengvas ir patogus perkelti.

ISPEJIMAS! Atitinka saugos reikalavimus. Nepalikite vaiko be priežiūros! Mažas vaikas negali be priežiūros žaisti šalia produkto! Tai nėra žaislas. VYsada įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio statote tualetą sėdynė, yra lygus ir stabilus. Prieš naudodami gaminį, visada patikrinkite jo stabilumą ir įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio jis bus pastatytas, yra horizontalus. Negalima produkto, jei jis sužalotas arba nekompleksiškas. Prieš naudodami nuimkite visas popierines etiketes ir pakuootę ir nuplaukite gaminį šiltu vandeniu su muilu. Produktą laikyti nuo šilumos šaltinių.

PRIEŽIŪRA: Po kiekvieno naudojimo nuplaukite gaminius muilu ir vandeni, nuskalaukite ir išdžiovinkite. Produkta rekomenduojama laikyti sausoje vietoje. Nenaudoti tirpiklių, ploviklių ar korozinių medžiagų. **Pagaminta Lenkijoje.**

LV PĀRKĻĀJUMS ar neslidošām gumijām bērniem.

BRĪDINĀJUMS! Produkts paredzēts bērniem no 18 mēnešu vecuma. Kopējā maksimālā podiņa slodze nedrīkst pārsniegt 30 kg. Produkts paredzēts tikai bērnu individuālai lietošanai telpu iekšpusē.

Lietošanas instrukcija!
UZMANĪBU! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. UZMANĪGI IZLASĪT.
Anatomiskā forma, ērti atzveltnē un neslidošas gumijas malas nodrošina mazulī sēdēšanas komfortu un stabilitāti. Vieglis un vieglī pārnesājams.

BRĪDINĀJUMS! Atbilstība drošības prasībām. Bērnu neatstāt bez ājiet bez uzraudzības! Mazi bērni nedrīkst bez uzraudzības spēlētīs izstrādājuma tuvumā! Podiņš nav rotālieta. Vienmēr pārliecinietīs, ka virsma, uz kuras novietojat pārdājums, ir līdzena un stabila. Pirms izstrādājuma lietošanas vienmēr pārliecinietīs, ka tas ir stabils un ka pamatne, uz kuras tās uzstādīts, ir horizontalā. Produktu nedrīkst lietot, ja ir bojāts vai nenokomplektēts. Pirms lietošanas noņemiet visas papīra etiketes un iepakojumu un nomazgājiet produktu ar siltu ūdeni ar ziepi. Sargājiet ierīci no siltuma avotiem.

APKOPE: Pēc katras lietošanas reizes nomazgājiet izstrādājumus ar ziepēm un ūdeni, noskalojiet un nosusiniet tos. Produktu ieteicams uzglabāt sausa vietā. Neizmantotiet šķidrinātājus, mazgāšanasvai kodīgus līdzekļus. **Razots Polijā.**

NL PAD met antislip rubbers voor kinderen.

WAARSCHUWING! Het product is geschikt voor kinderen vanaf 18 maanden. De totale maximale belasting van het product mag niet meer dan 30 kg bedragen. Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik door kinderen binnenshuis.

Aanwijzing voor het gebruik!
BELANGRIJK! BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN.
De anatomische vorm, comfortabele rugleuning en antislip rubberen randen zorgen voor comfort en stabiliteit van het kindertje. Lichtgewicht en gemakkelijk te dragen.

WAARSCHUWING! Overeenstemming met veiligheidsvoors. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter! Kleine kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen! Zorg er altijd voor dat het oppervlak waarop u het PAD plaatst vlak en stabiel is. Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak dat niet voor dit product bestemd is. Het product nooit gebruiken, indien het beschadigd of niet volledig is. Verwijder vóór gebruik alle papieren etiketten en verpakkingen en was het product met warm zeepwater. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.

ONDERHOUD: Na elk gebruik de producten wassen met water en zeep, afspoelen en drogen. Het wordt aanbevolen het product op een droge plaats te bewaren. Gebruik geen oplosmiddelen, detergenten of bijtende middelen. **Vervaardigd in Polen.**

NO TOALETSETTE med sklisikker gummi for barn.

ADVARESEL! Produktet egner seg for barn fra 12 måneder og oppover. Barnepottens totale maksimale belastning må ikke overskride 30 kg. Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.

Instrukcja użytkowania!
WIKTIG! MĀ LESES NŲYE OG TAS GODT VARE PĀ FOR

SENERE KONSULTASJON.
Anatomisk utforming, bekvem ryggstøtte og sklisikre gummikanter gir barnet komfort og stabil sittestilling. Lett og enkel å flytte.

ADVARESEL! Oppfyller sikkerhetskravene. Ikke la barnet ditt være uten tilsyn! Små barn må ikke leke uten tilsyn i nærheten av produktet! Dette er ikke et leketøy. PÅse alltid at underlaget som toalettsete settes på er jevnt og stabilt. Bruk aldri dette produktet på en forhøyet overflate, som ikke er beregnet på dette formålet. Produktet skal ikke brukes hvis den er skadet eller ufullstendig. Fjern alle papiretiketter og emballasjen før bruk, og vask produktet med varmt vann og såpe. Produktet oppbevares vekk fra varmekilder

VEDLIEKHOOLD:
Etter hver bruk, vask produktene med såpe og vann, skyl og tork. Det anbefales å lagre produktet på et tørt sted. Ikke bruk løsemidler, rengjøringsmidler eller etsende midler. **Produsert i Polen.**

RO REDUCTOR WC cu cauciuc antiderapant pentru copii.

AVERTISMENT! Produsul este destinat pentru copii cu vârsta de peste 18 luni. Capacitatea maximă de încărcare a olieei nu poate depăși 30 de kg. Produsul este destinat doar pentru uz casnic pentru copii în interiori.

Instrucțiunile de utilizare!
ATENȚIE! PĂSTRATI PENTRU UZ ULTERIOR. CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE.
Forma anatomică, spațiarul comod, marginile antiderapante din cauciuc asigură confortul și stabilitatea de ședere pentru micuți. Ușor și facil de transportat.

UNDERHÅLL:
Efter varje användning, rengör produkten med tvål och vatten, skölj och torka av. Det rekommenderas att förvara produkten på en torr plats. Använd inte lösningsmedel, rengöringsmedel eller frätande medel. **Tillverkad i Polen.**

SL NASTAVEK s protizdrsnimi elastikami za otroke.

OPOZORILO! Izdelek je primeren za otroke od 18. meseca starosti dalje. Skupna največja obremenitev kahlice ne sme presežati 30 kg. Izdelek za otroke je namenjen le za zasebno rabo v zaprtih prostorih.

Navodila za uporabo!
POZOR! SHRANITE ZA MOREBITNO KASNEJŠO UPORABO. POZORNO PREBERITE.

apā caldā cu săpun. Păstrați produsul departe de sursele de căldură.

MENTENANȚĂ:
După fiecare baie, spălați produsul cu săpun și apă, dățiți și uscați. Se recomandă depozitarea produsului într-un loc uscat. Nu folosiți diluanți, detergenți sau agenți corozivi. **Fabricat în Polonia.**

TOALETTSITS med halkskydd av gummi för barn.

VARNING! Produkten är avsedd för barn över 18 månader. Pottans totala maximala belastning får inte överstiga 30 kg. Den här produkten är endast avsedd att användas inomhus.

Bruksanvisning!
VARNING! VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
Anatomisk form, bekvämt ryggstöd och halkskyddande gummikanter ger barnet komfort och stabilitet när det sitter. Lätt och enkel att bära.

VARNING! Överensstämmer med säkerhetskraven. Barnet får aldrig lämnas utan uppsikt! Små barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Det här är ingen leksak. Se alltid till att ytan där du ställer toaletsits är jämn och stabil. Innan du använder produkten kolla alltid dess stabilitet och se till att underlaget där den ska ställas är horisontellt. Använd inte produkten som är skadad eller okomplett. Ta bort alla pappersetiketter och förpackningen och rengör produkten med varmt vatten och tvål före användning. Håll produkten borta från värme.

UNDERHÅLL:
Efter varje användning, rengör produkten med tvål och vatten, skölj och torka av. Det rekommenderas att förvara produkten på en torr plats. Använd inte lösningsmedel, rengöringsmedel eller frätande medel. **Tillverkad i Polen.**

NASTAVEK s protizdrsnimi elastikami za otroke.

OPOZORILO! Izdelek je primeren za otroke od 18. meseca starosti dalje. Skupna največja obremenitev kahlice ne sme presežati 30 kg. Izdelek za otroke je namenjen le za zasebno rabo v zaprtih prostorih.

Navodila za uporabo!
POZOR! SHRANITE ZA MOREBITNO KASNEJŠO UPORABO. POZORNO PREBERITE.

Anatomska oblika, udobno naslonjalo, nedreći gumijasti robovi zagotavljajo udobje in stabilnost pri sedenju malčka. Lahko in enostavna za prenašanje.

OPOZORILO! Skladnost z varnostnimi zahtevami. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora. Otroci se ne smejo igrati brez nadzora v bližini izdelka! To ni igračka. Vedno se prepričajte, da je površina, na katero postavite nastavku, ravna in stabilna. Izdelka nikoli ne uporabljajte na dvignjeni površini, ki temu izdelku ni namenjena. Nastavek se ne sme uporabljati, če je poškodovana ali nepopolna. Pred uporabo odstranite vse papirne etikete in embalažo ter izdelek operite s toplo milnico. Izdelek shranjujte stran od virov toplote.

KONSERWACJA:
Po vsaki uporabi izdelek operite z vodo in milom, sperite in posušite. Priporočljivo je, da izdelek shranjujete v suhem prostoru. Ne uporabljajte topil, detergentov, ali jeklih sredstev. **Izdelano na Poljskem.**

Vybavený nasadenými protišmykovými gumičkami pre deti.

VÝSTRAHY! Výrobok určený pre deti od 18 mesiacov. Celkové maximálne zaťaženie nočníka nesmie presiahnuť 30 kg. Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie deťmi v interiéri.

Návod na použití!
POZOR. UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČTAJTE.
Anatomický tvar, pohodlná opierka chrbta a protišmykové gumové okraje zaručujú, že dieťa bude sedieť pohodlne a stabilne. Lahký a ľahko prenosný.

VÝSTRAHY! Zhoda s bezpečnostnými požiadavkami. Nenechávajte dieťa bez dozoru! Malé deti sa nemôžu hrať bez dozoru v blízkosti výrobku! Toto nie je hračka. Vždy sa presvedčte, že povrch, na ktorý WC sedátko umiestňujete, je rovný a stabilný. Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenom povrchu, ktorý nie je určený pre tento výrobok. Nepoužívajte poškodený alebo nekompletný produkt. Pred použitím odstráňte obal a všetky papierové etikety a umyte výrobok teplou vodou s mydlom. Výrobok skladujte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla.

ÚDRŽBA:
Po každom použití umyte mydlom a vodou opláchnite

Ligeiro e fácil de transportar.

ATENÇÃO!
Cumprimento dos requisitos de segurança. Nunca deixe o bebê sem vigilância! As crianças pequenas não devem brincar sem supervisão perto do produto! Não é um brinquedo. Certifique-se sempre que a superfície em que coloque o produto seja nivelada e estável. Nunca use o produto numa superfície elevada não prevista para este produto. Não utilizar a produto se esta estiver danificada ou incompleta. Antes de usar, remova todas as etiquetas em papel e a embalagem, lave o produto com água e sabão. Armazenar o produto fora das fontes de calor.

MANUTENÇÃO:
Deixar de usar o produto quanto a criança começar a tentar levantar-se. Recomenda-se armazenar o produto em local seco. Não usar dissolventes, detergentes nem agentes agressivos. **Fabricado na Polónia.**

מכסה לילדים עם גומי למניעת החלקה המוצר מיועד לתינוק בן 18 חודשים ועוד.

משיקלו הכללי של המוצר לא יכול להיות גדול יותר מ 30 ק"ג.

וראות השימוש! חשוב! קרא בהירות ושומר על התייחסות לעתיד.

צורה אנטומית, משענת נוחה, קצות גומי למניעת החלקה שמבטיחים נחמה יציבות לילד בזמן הישיבה משיקלו קל והוא גם קל להעביר.

מתאים לדרישות הביטחון.

בשום פנים ואופן אל תשאיר ילד קטן בלי נא לבדוק תמיד אם השטח שעליו מועמד סיר לילה הוא שווה ויציב. אל תשתמש במוצר זה על שטח מוגבה שאינו מיועד למוצר זה אל תשתמש במוצר אם רכיבים שבוכים או חסרים. יש להוריד את כל תיות הנייר והאריזה ולשטוף את המוצר במיים חמים. וסבון יש לאחסן את המוצר רחוק ממקורי החום.

UA **НАКЛАДКА з нековзкими гумками для дітей.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Лише для дітей віком старших 18 місяців. Загальне максимальне навантаження на горщик не повинно перевищувати 30 кг. Виріб призначений лише для використання в приміщенні.

Інструкція користування!
ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЧИТАЙТЕ УВАЖНО.
Анатомічна форма, зручна спинка, нековзкі гумові накладки, забезпечують комфорт і стабільність сидіння малюка. Легкий і зручний в перенесенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Відповідність вимогам безпеки. Не залишайте дитину без нагляду! Маленькі діти не повинні грати без нагляду поблизу виробу! Це не іграшка. Завжди переконайтеся, що поверхня, на яку ви ставите горщик, рівна і стійка. Ніколи не використовуйте цей виріб на піднятій поверхні, яка не призначена для цього виробу. Не використовуйте накладку, якщо вона пошкоджена або не укомплектована. Перед використанням видаліть усі паперові етикетки та пакування та промийте виріб теплою водою з милом. Тримайте виріб подалі від джерел тепла.

ОБСЛУГОВУВАННЯ:
Після кожного використання мийте вироби водою з милом, обполісуйте і висушуйте. Зберігати продукт рекомендується в сухому місці. Не використовуйте розчинники, мийні засоби або корозійні засоби. **Зроблено в Польщі.**

RU НАКЛАДКА с нескользящими резинками для детей.

ВНИМАНИЕ! Продукт предназначен для детей в возрасте от 18 месяцев. Общая максимальная нагрузка на горшок не должна превышать 30 кг. Это изделие предназначено для использования только внутри помещений.

Инструкции по применению!
ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.
Анатомическая форма, удобная спинка, нескользящие резиновые края обеспечивают комфорт и устойчивость сиденья малыша. Легкий и удобный в переноске.

Bakım:
Her kullanımdan sonra ürünleri sabun ve suyla yıkayın, durulayın ve kurulayın. Ürünü kuru yerde tutun. Çözücüler, deterjanlar veya aşındırıcı maddeler kullanmayın. **Polonya'da üretilmiş.**